

Бондингова система: Клірфіл SE Бонд (SE Бонд 2)

I. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

CLEARFIL SE BOND являє собою систему з'єднання, що затвердіває під дією світла і складається з самопротравлюючого Primer і адгезива. За допомогою Primer можна одночасно обробляти як дентин, так і зубну емаль.

II. ПОКАЗАННЯ

CLEARFIL SE BOND можна застосовувати у таких випадках: (показання для кожного пацієнта має визначати стоматолог)

1. Безпосередньо пломби при використанні суміші або компонента, що затвердіває під дією світла.
2. Обробка відкритої шийки зуба та/або з підвищеною чутливістю
3. Закриття порожнини як попередня обробка при опосередкованій реставрації
4. Інтраоральне відновлення фрактурованих коронок передньої стінки, виготовлених з порцелану
5. Обробка поверхні протетичних пристроїв, виготовлених з порцелану, гідрокераміки або затверділого композита.

III. ПРОТИПОКАЗАННЯ

Підвищена чутливість до монометакрилату.

IV. МОЖЛИВІ ПОБІЧНІ ДІЇ

Біле забарвлення слизової оболонки внаслідок коагуляції протеїну від контакту з Primer. Це тимчасове явище, яке зникає через деякий час.

V. НЕСУМІСНІСТЬ

Не можна застосовувати матеріали, що містять еugenol, для захисту пульпи або для тимчасового закриття порожнини, оскільки вони уповільнюють процес затвердіння.

VI. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

A) Загальні вказівки

1. Цей продукт не слід застосовувати пацієнтам з виявленою підвищеною чутливістю до монометакрилату.
2. При проявах підвищеної чутливості, як наприклад, запалення шкіри, потрібно припинити застосування продукту і проконсультуватися у лікаря-дерматолога.
3. Дотримуючись відповідних заходів безпеки, запобігайте попаданню продукту на шкіру і в очі. Перед застосуванням продукту прикривайте очі пацієнта серветкою, щоб при нанесенні продукту його бриси не потрапили в них.
4. При попаданні продукту в очі потрібно негайно промити їх водою і при необхідності проконсультуватися у лікаря.
5. При попаданні продукту на шкіру необхідно протерти це місце ватним або марлевым тампоном, змоченим у спирті, і промити водою.

6. Вважайте, щоб пацієнт випадково не ковтнув!

7. При затвердінні продукту під дією світла не можна дивитися прямо на лампу.

8. Зберігайте продукт у місцях, недоступних для дітей.

VII. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ

1. CLEARFIL TM SE BOND PRIMER і CLEARFIL TM SE BOND полімеризуються під дією світла (особливо ультрафіолетових променів). Для уникнення операційного або природнього світла (сонячних променів через вікно) користуйтеся захистом від світла і застосовуйте продукт протягом не більше трьох хвилин після розпакування..
2. Тримайте віконце полімеризаційної лампи якомога вертикально і ближче до з'єднувальної / композитної поверхні. Якщо необхідно забезпечити затвердіння значної з'єднувальної / композитної поверхні, то рекомендується розділити її на ділянки і кожну окремо тримати під світлом.
3. Низька інтенсивність світла призводить до поганого зчеплення. Дотримуйтесь строку придатності лампи і перевіряйте, чи не забруднене її віконце. Рекомендується регулярно перевіряти інтенсивність світла за допомогою відповідного вимірювального приладу.

VIII. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ ЗБЕРІГАННІ

1. Не можна застосовувати продукт після терміну придатності. Термін придатності вказаний ззовні на упаковці.
2. Продукт необхідно зберігати у холодильнику. Перед застосуванням потримати його при кімнатній температурі.
3. Не можна зберігати продукт при високій температурі та прямому сонячному промінні.
4. Флакон закривати відразу ж після відливу рідини.

IX. КОМПОНЕНТИ

Комплект складається з самопротравлюючого Primer, адгезива та комплектуючих.

1. PRIMER (самопротравлюючий Primer): 6 ml
Основні складники:
10-Methacrylat-oxyldecyl Dehydrogephosphat (MDP)
2-Hydroxyl Methacrylat (HEMA)
гідрофільний Dimethacrylat
dl-Camphorachinon
N,N-Diethanol-p-Toluidin
вода
2. BOND (адгезивний реактив) 5 ml
10-Methacrylat-oxyldecyl Dehydrogephosphat (MDP)
2-Bis-Phenol A Diglycytat-Methcrylat (Bis-GMA)
2-Hydroxyätyl Methacrylat (HEMA)
гідрофільний Dimethacrylat

dl-Camphorachinon
N,N-Diethanol-p-Toluidin
коллоїдний Siliziumoxyd

З. Комплектуючі:

Одноразові щіточки	50 x 2 шт.
Утримувач для щіточок	2 шт.
Змішувальні тиглі	1 шт.
Захист від світла	1 шт.
Зовнішній футляр	1 шт.

* Використовуючи цей футляр, можна просто і легко застосовувати BOND і PRIMER. Лише цей футляр з BOND і PRIMER потрібно зберігати у холодильнику, якщо ними не користуються.

X. КЛІНІЧНЕ ЗАСТОСУВАННЯ.

A) Безпосереднє пломбування, закриття порожнини і обробка зубів з підвищеною чутливістю або відкритої поверхні кореня з використанням суміші, що затвердіває під дією світла.

A-1 Очищення структури зуба

Недостатньо очищена порожнина може погіршити адгезію. Тому порожнину потрібно ретельно вичистити.

A-2 Висушування порожнини

Для отримання оптимального результату слід запобігати забруднення оброблюваної поверхні (наприклад, слиною або кров'ю). Рекомендується користатися коффердамом.

A-3 Препарування порожнини

Підфарбувати каріозний дентин за допомогою CARIES DETECTOR, видалити його і підготувати порожнину як завжди.

A-4 Захист пульпи

Відкриту пульпу слід прикрити препаратом гідроксиду кальцію. Введення цементної підкладки не обов'язкове. Не застосовуйте матеріали, що містять еugenol.

A-5 Протравлювання непрепарованої емалі кислотою

Якщо Primer або Bonding потрібно наносити на непрепаровану емаль, то її треба протравлювати протягом 10 сек. гелем K-ETCHANT GEL і після цього ополоснути водою і висушити.

[Увага]

Застосування лише PRIMER недостатньо для кондиціонування непрепарованої емалі. Якщо зайвий Primer або Bonding потрапить на непротравлену, непрепаровану емаль, то це може призвести до незначного зафарблення крайніх ділянок.

A-6 Обробка поверхні зуба

1. Безпосередньо перед нанесенням вплийте необхідну кількість PRIMER рідин A і B у змішувальний тигель і перемішайте їх.

[Увага]

2. PRIMER полімеризується під дією світла (особливо ультрафіолетових променів). Для уникнення операційного або природнього світла (сонячних променів через вікно) користуйтеся захистом від світла і застосовуйте продукт протягом не більше трьох хвилин після розпакування.

3. Нанесіть цю суміш на всю поверхню порожнини губкою або пензликом

і залишіть там на 20 секунд. Вважайте, щоб в цей час на

оброблювану поверхню не потрапила слина.

4. Через 20 сек. Видаліть розчинник випаровуванням під дією легкого потоку повітря.

[Увага]

5. Уникайте накопичення PRIMER. Не промивайте. Для забезпечення оптимальної адгезії дотримуйтесь методі висушування і часу обробки.

6. Оброблену поверхню не рухайте. Якщо вона забруднилася, то її слід промити водою і висушити або почистити спиртом і повторно обробити за допомогою PRIMER.

A-7 З'єднання

1. Накапати потрібну кількість PRIMER у заглиблення змішувальної тарілочки.

[Увага]

2. BOND полімеризується під дією світла (особливо ультрафіолетових променів).

3. Скористайтесь захисним ковпаком\ширмою від операційного або природнього світла (сонячного світла з вікна), а матеріал використовуйте не довше, ніж 3 хв. після приготування.

4. BOND нанесіть на всю поверхню порожнини за допомогою губки або разової щітки.

5. Розподіліть адгезивний матеріал легким потоком повітря по поверхні, щоб утворився якомога рівномірніша плівка.

[Увага]

6. Сильний потік повітря може розірвати плівку, що призведе до погіршення адгезії.

7. Забезпечте затвердіння адгезивного матеріалу під світлом лампи протягом 10 сек.

A-8a Нанести суміш (наприклад CLEARFIL AP-X), забезпечити її затвердіння під дією світла, обробити і відшліфувати згідно інструкції виробника.

A-8b Закриття порожнини і обробка зубів з підвищеною чутливістю або відкритої поверхні кореня

Нанесіть на зуб тонку плівку CLEARFIL LINER BOND 2 PROTECT LINER F і протягом 20 сек. тримайте під полімеризаційною лампою для затвердіння. Неполімеризовані залишки матеріалу видаліть губкою, змоченою у спирті.

Б) Інтраоральний ремонт фрактурованих керамічних коронок композитом, що затвердіває під дією світла

Б-1 Препарування фрактурованої поверхні

1. Зовнішня поверхня з шару

2. Зніміть пошкоджений шар за допомогою діамантового шліфувального штифта і зробіть фасетку на позначеній поверхні.

3. Металева поверхня

За допомогою діамантового шліфувального диску зробіть поверхню шорсткою.

Б-2 Протравлювання зовнішньої поверхні матеріалу кислотою Поверхню слід протравлювати протягом 5 сек. гелем K-ETCHANT GEL і після цього ополоснути водою і висушити.

Якщо поверхня склеювання сягає непрепарованої емалі, то цю ділянку слід протравлювати протягом 10 сек. гелем K-ETCHANT GEL і після цього ополоснути водою і висушити.

Б-3 Поверхня з благородного металу

При застосуванні благородного металу нанесіть ALLOY PRIMER згідно з інструкцією виробника про його застосування.

Б-4 Обробка силану

1. Влийте CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR і PRIMER-рідин А і В у змішувальний тигель і перемішайте їх.

[Вказівка]

2. CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR і PRIMER слід змішувати безпосередньо перед використанням.

[Увага]

3. PRIMER полімеризується під дією світла (особливо ультрафіолетових променів). Для уникнення операційного або природнього світла (сонячних променів через вікно) користуйтеся захистом від світла і застосуйте продукт протягом не більше трьох хвилин після розпакування.

4. Губкою або пензликом нанесіть суміш на зовнішній матеріал або металеву поверхню.

5. Залиште там суміш на 5 сек. Вважайте, щоб на оброблювану поверхню не попала слина.

6. Якщо поверхня склеювання сягає зуба, то залишайте на ній суміш протягом 20 сек.

7. Після цього видаліть за допомогою легкого потоку повітря леткі компоненти. Оброблену поверхню потрібно добре просушити, інакше адгезія буде поганою.

[Увага]

8. Оброблену поверхню не промивати. Якщо вона забруднилася, то її слід промити водою і висушити або почистити спиртом і повторно обробити сумішшю.

Б-5 З'єднання

1. Влийте необхідну кількість BOND у заглиблення змішувальної тарілочки.

[Увага]

2. Адгезивний матеріал слід використовувати якомога швидше, тому що він полімеризується під дією світла (особливо ультрафіолетових променів). Скористайтесь захисним ковпаком\ширмою від операційного або природнього світла (сонячного світла з вікна), а матеріал використовуйте не довше, ніж 3 хв. після приготування.

3. Нанесіть рідину BOND A на всю поверхню порожнини губкою або пензликом.

4. Потім розподіліть адгезивний матеріал легким потоком повітря по поверхні, щоб утворилася рівномірна плівка.

5. Тримайте матеріал під світлом полімеризаційної лампи 10 сек. для затвердіння.

Б-6 Композитна пломба, що затвердіває під дією світла

За інструкцією виробника композит (наприклад CLEARFIL AP-X) слід ввести у порожнину, забезпечити його затвердіння за допомогою лампи, додатково обробити і зашліфувати.

[Вказівка]

Для металевих поверхонь користуйтеся такими матеріалами як PHOTO CLEARFIL OPAQUER, щоб замаскувати метал.

В) Застосування для протезів

Протези, виготовлені з естетичних матеріалів (порцелану, гібридної кераміки або композиту), слід обробляти з використанням PRIMER у комбінації з CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR.

В-1 Протравлювання прилеглої поверхні кислотою Поверхню слід протравлювати протягом 5 сек. гелем K-ETCHANT GEL і після цього ополоснути водою і висушити.

В-2 Обробка силану

Дотримуйтесь операцій, описаних в Б-4.

В-3 Вцементовування

Для роботи з протезами застосуйте цемент PANA VIA F згідно з інструкцією виробника.

ХІ. ГАРАНТІЯ

KURARAY CO. LTD заміняє дефектні продукти у випадку підтвердження дефекта. KURARAY CO. LTD не несе відповідальності за дефекти і втрати, що виникли внаслідок неправильного або непередбачуваного застосування продукту. Перед застосуванням продукту споживач повинен перевірити відповідність мети застосування продукту згідно інструкції; у випадку нецільового застосування продукту всю відповідальність за наслідки несе споживач.

CLEARFIL і PANA VIA - це затверджений товарний знак фірми KURARAY CO. LTD

Дата останнього перегляду інструкції – 11.2017



*Курарау Норітаке Дентал Інк. 1621 Саказу, Курашікі
Окаяма 710-0801 Японія
Kuraray Noritake Dental Inc. 1621 Sakazu, Kurashiki
Okayama 710-0801 Japan*



UA.TR.116